

# MiniMove St. Gallen



Italianisch

## Piacere di muoversi e giocare

**Cosa?** Giocare, divertirsi e incontrarsi in palestra.

**Chi?** Bambini/e in età prescolare (0-6 anni) accompagnati/e da un adulto.

**Quando?** La domenica pomeriggio dalle 14.30 alle 17.00, dall'29 ottobre 2023 al 17 marzo 2024.

**Entrata gratuita. Senza obbligo di frequenza, angolo caffè e merenda equilibrata offerta.**

Englisch

## Fun, play and exercise on Sunday

**What?** Open gym on Sunday for play, fun and exercise. With healthy breaks and parent café.

**Who?** Children from 0 years to the end of kindergarten, accompanied by a supervising adult.

**When?** On 18 Sundays between the 29.10.2023 and 17.03.2024, sundays from 2.30 pm – 5.00 pm.

**Admission free, no registration required, parent café**

Ukrainisch

## Ігри, розваги та спорт щонеділі

**Що?** Відкритий спортивний зал у неділю для гри, розваг, тренувань та зустрічей.

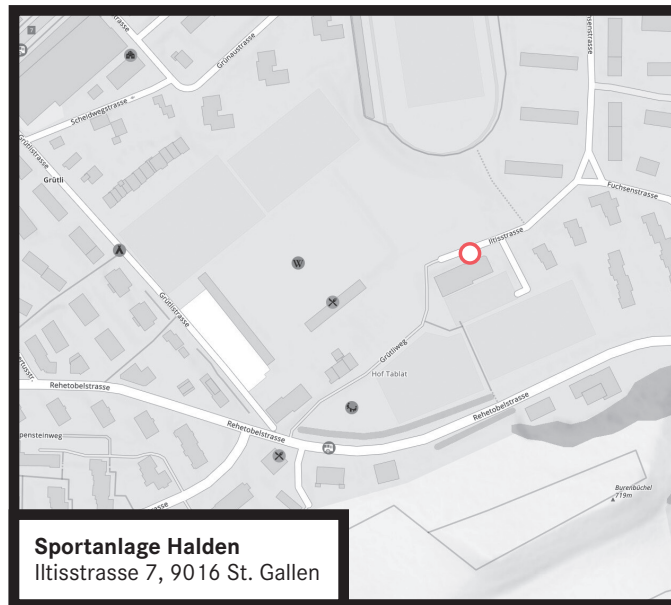
Зі здоровими закусками та батьківським кафе.

**Хто?** Діти від 0 років до закінчення дитячого садка в супроводі дорослих.

**Коли?** Протягом 18 неділей з 29 жовтня 2023 року по 17 березня 2024 року з 14:30 до 17:00.

**Вхід вільний, без реєстрації, батьківське кафе**

# MiniMove St. Gallen



**Sportanlage Halden**  
Illtisstrasse 7, 9016 St. Gallen

Die Versicherung ist Sache der Teilnehmenden. In der Halle werden Fotos und Videos für Publikationen von IdeeSport gemacht. Diese werden NICHT für kommerzielle Zwecke verwendet. Mit der Teilnahme des Kindes/Jugendlichen erklären sich die Erziehungsberechtigten einverstanden, dass IdeeSport Daten für anonymisierte Statistiken gemäss Datenschutzerklärung ([ideesport.ch/datenschutz/](https://ideesport.ch/datenschutz/)) erhebt.

**Ein gemeinsames Projekt von:** Dienststelle Gesellschaftsfragen Stadt St. Gallen, Stiftung IdeeSport

**Mit der Unterstützung von:**



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Kanton St.Gallen  
Kinder- und  
Jugendförderung



Eidgenössisches Departement des Inneren  
Bundesamt für Gesundheit BAG

Mit finanzieller Unterstützung des Bundes im Rahmen  
des Kinder- und Jugendförderungsgesetzes (KJFG)



Sowie weiteren Partner\*innen: [ideesport.ch/partnerschaften](https://ideesport.ch/partnerschaften)

Kontakt 062 286 01 00



MiniMove St. Gallen

[ideesport.ch](https://ideesport.ch)

//st.gallen

IDEE

SPORT

# Mini Move St. Gallen

Für  
Vorschulkinder  
und ihre erwachsenen  
Bezugspersonen

Gratis  
Ohne Anmeldung



Jeden Sonntag  
14.30–17.00 Uhr

29.10.2023–17.03.2024

Sportanlage Halden

Illtisstrasse 7, 9016 St. Gallen

[ideesport.ch](https://ideesport.ch)



Aktuelle  
Informationen

# Spielen und Turnen am Sonntag

## Daten 2023

Okt. 29.  
Nov. 05. / 12. / 19. / 26.  
Dez. 03. / 10. / 17.

## Daten 2024

Jan. 14. / 21. / 28.  
Feb. 04. / 11. / 18. / 25.  
Mär 03. / 10. / 17.



**MiniMove ist ein kostenloses Angebot für Kinder im Vorschulalter und ihre erwachsenen Bezugspersonen. Das Projekt fördert die Freude an Bewegung und gibt die Möglichkeit, in einem spielerischen Umfeld neue Freundschaften zu knüpfen.**

**Was?** Offene Sporthalle am Sonntag für Spiel, Spass, Bewegung und Begegnung.

**Mit gesunder Pausenverpflegung und Elterncafé.**

**Wer?** Kinder im Vorschulalter in Begleitung von Erwachsenen.

**Wann?** An 18 Sonntagen zwischen dem 29. Oktober 2023 und dem 17. März 2024, von 14:30 bis 17.00 Uhr.

**Eintritt gratis, ohne Anmeldung, MiniMove-Café**

Albanisch

## Lojëra dhe ushtrime në ditën e diel

**Çka?** Palestra të hapura të dielën për lojë, lëvizje, argëtim dhe takime. Ka pushim me pije freskuese dhe kafe për prindërit. Drejtohet nga profesionistë.  
**Kush?** Fëmijët prej moshës 0 vjeç deri në përfundimin e kopshtit të fëmijëve të shoqëruar nga kujdestarët e rritur.  
**Kur?** Prej datës 29.10.2023 deri më 17.03.2024, çdo të diel nga ora 14.30 deri në ora 17.00  
**Hyrja pa pagesë, nuk nevojitet të regjistroheni, kafe për prindërit.**

Serbo-kroatisch

## Igranje i telesno vežbanje u nedelju

**Sta?** Dvorane otvorene nedjeljom za igru, zabavu, kretanje i susrete uz zdravu užinu i kafić za roditelje, sa stručnim voditeljima, besplatno i bez najave.  
**Ko?** Djeca od 0 godine do kraja vrtića u pratnji odraslih skrbnika.  
**Kada?** 29.10.2023–17.03.2024 nedjeljom od 14.30 do 17.00 časova.  
**Besplatan ulaz, grickalice i Pauza za kavu za roditelje.**

Spanisch

## Juego y movimiento los domingos

**¿Qué?** Gimnasio abiertos los domingos para el juego, la diversión, el movimiento y el encuentro. Con bocadillos saludables y café para los padres.  
**¿Quien?** Niños entre 0 años y el final del jardín de niños acompañados por adultos.  
**¿Cuándo?** Del 29.10.2023 al 17.03.2024 todos los domingos de 14.30 a 17.00.  
**Gratis y sin inscripción!**

Türkisch

## Pazar Günleri Oyun ve Spor

**Ne Yapıyoruz?** Her Pazar günü spor salonunda oyun, eğlence, hareket ve tanışma faaliyetleri. Sağlıklı atıştırmalıklar ve Elterncafé'de anne babalar için dinlenme imkanı.  
**Kimler?** Yetişkin bakıcılar eşliğinde 0 yaş ve anaokulunun sonuna kadar olan çocuklar.  
**Ne zaman?** 29.10.2023–17.03.2024 tarihleri arasında her Pazar saat 14.30 ile 17.00 arası.  
**Giriş ücretsizdir, önkayıt gerekli değildir, kahve ücretsizdir.**

Tamilisch

## என்ன?

விளையாட்டு, களியாட்டம், உடற்பயிற்சி போன்றவற்றுக்கு ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில் திறந்திருக்கும் உடற்பயிற்சி மண்டபம். ஆரோக்கியமான இடைவேளைச்சிறுநுண்ணீரும் பெற்றோருக்கான கோப்பியும் வழங்கப்படும்.  
**யாருக்கு?**  
பெரியவர்களுடன் அல்லது பராமரிப்பாளர்களுடன் சேர்ந்து வரும் பூஜ்யம் வயதிலிருந்து பாலர் பாடசாலை முடியும் காலம் வரைக்குமான பிள்ளைகளுக்கு.  
**எப்போது?**  
29.10.2023 இலிருந்து 17.03.2024 வரை ஞாயிற்றுக்கிழமைகளில்  
14.30 மணியிலிருந்து 17.00 மணி வரை.  
**அனுமதி இலவசம், முற்பதிவுசெய்ய வேண்டியதில்லை, பெற்றோர்கோப்பி**

Tigrigna

## ጸዓትን ስፖርትን ኣብ ጊዜ ሰንበት

**ኢንታይ ? ኣብ ናይ ስፖርት ኣደራሽ ኣብ ጊዜ ሰንበት ምጽዋት፡ ምዝገባ፡ ምንቅስቃስን ምርኩብን፡ ምስ ጥዕና ዝህብ ናይ ፅርፍቲ ቁርስን ንወለዲ ዝኸውን ቡንን።**  
**መን ? ቆልዑ ኣብ ሞንጎ 0 ዓመትን ኣብ ምውዳእ መዋእል ህጻናት ዝርከቡን፡ኢዚ ድግ ምስ ዓበይቲ ኣለይቶም ይኸውን።**  
**መዓስ ? 29.10.2023–17.03.2024 ኩሉ ጊዜ ሰንበት ካብ 14.30 ክሳብ 17.00 ሆር.**  
**መእተዊ ብዘይ, ብዘይ ምምዝጋብ, ምስ ቡን ንወለዲ**

## Kontakt

**Stiftung IdéeSport**  
Tannwaldstrasse 48  
4600 Olten  
ostschweiz@ideesport.ch  
062 286 01 30

**Weitere Informationen**  
www.ideesport.ch

